

Bruselj, 17. maj 2018
(OR. en)

9033/18

**Medinstitucionalna zadeva:
2018/0151 (NLE)**

TRANS 206

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	16. maj 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 290 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 290 final.

Priloga: COM(2018) 290 final



Bruselj, 16.5.2018
COM(2018) 290 final

2018/0151 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola
o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov
(Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko**

(Besedilo velja za EGP)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Sporazum Interbus o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov¹ je začel veljati 1. januarja 2003. Sporazum je bil pozneje posodobljen s Sklepom št. 1/2011² Skupnega odbora, ki je bil ustanovljen s členom 23 Sporazuma.

Geografsko področje uporabe Sporazuma Interbus je omejeno na države članice Evropske konference ministrov za promet (ECMT). Med pogodbenicami sporazuma so trenutno poleg Evropske unije tudi Republika Albanija, Bosna in Hercegovina, Črna gora, nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, Republika Moldavija, Republika Turčija in Ukrajina. Druge članice ECMT lahko pristopijo k Sporazumu.

Svet je 5. decembra 2014 pooblastil Komisijo za začetek pogajanj o spremembi Sporazuma Interbus zaradi razširitve geografskega področja njegove uporabe na Kraljevino Maroko.

Trije pogajalski sestanki s pogodbenicami so potekali v posvetovanju s posebnim odborom, ki ga je imenoval Svet. Države članice so bile na vsako posvetovanje povabljene kot strokovnjakinje.

Prisotne pogodbenice so se na sestanku dne 10. novembra 2017 strinjale, da je besedilo stabilno in končno, ter se dogovorile glede roka za podpis. Prisotne so bile tri pogodbenice iz vzhodne in jugovzhodne Evrope (Republika Moldavija, Črna gora in Ukrajina). Poleg tega sta dve pogodbenici (Albanija in Turčija) predhodno pozitivno ocenili besedilo v pripravi.

Sporazum Interbus je odprt za pristop držav, ki so polnopravne članice ECMT. Kraljevina Maroko ni polnopravna članica, vendar ima od leta 2006 status opazovalke v ECMT.

Sporazum bi moral zagotoviti jasno pravno podlago za pristop Kraljevine Maroko. Komisija na podlagi razpoložljivih dokumentov ne more domnevati, da je Mednarodni prometni forum, ki so ga maja 2006 ustanovili ministri 43 držav, nadomestil in nasledil ECMT, s čimer bi katera koli članica Mednarodnega prometnega foruma lahko pristopila k Sporazumu v skladu s členom 30(1) Sporazuma.

Priloženi osnutek Protokola dodaja Kraljevino Maroko na seznam držav iz člena 30(2), ki lahko pristopijo k Sporazumu Interbus. Člen 30(2) že navaja Republiko San Marino, Kneževino Andoro in Kneževino Monako.

Možen pristop Kraljevine Maroko k Sporazumu Interbus bo prispeval k razvoju odnosov na področju mednarodnega potniškega prometa, turizma in kulturne izmenjave zunaj držav, ki so trenutno pogodbenice Sporazuma Interbus, ter omogočil njihovo organizacijo.

¹ UL L 321, 26.11.2002, str. 11.

² Sklep št. 1/2011 Skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom Interbus o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov z dne 11. novembra 2011 o sprejetju poslovnika in prilagoditvah Priloge 1 Sporazuma glede pogojev za prevoznike v potniškem prometu in njegove Priloge 2 glede tehničnih standardov za avtobuse ter zahtev glede socialnih določb iz člena 8 Sporazuma (2012/25/EU) (UL L 8, 12.1.2012, str. 38).

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlagani Protokol v prilogi k temu sklepu Sveta je v skladu s cestnoprometno politiko EU in jo dopolnjuje. Podpira dostop sosednjih držav EU do trga potniškega prometa EU (in obratno), saj ustvarja regulativni okvir za organizacijo čezmejnega turizma v obeh smereh.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog je skladen s sosedsko politiko in zunanjimi odnosi EU.

2. PRAVNA PODLAGA

Pravna podlaga za predlog je člen 91 PDEU v povezavi s členom 218(5) PDEU.

- **Izbira instrumenta**

Člen 218(5) PDEU določa, da je sklep Sveta ustrezen instrument.

3. ZBIRANJE IN UPORABA STROKOVNEGA ZNANJA TER OCENA UČINKA/POENOSTAVITEV

- **Zbiranje in uporaba strokovnega znanja ter ocena učinka**

Pri pripravi osnutka tega predloga je Komisija med drugim prejela prispevke strokovnjakov držav članic, ki so sodelovali pri pripravi pogajanj.

Pričakovani učinki so pozitivni: odprtje Sporazuma Interbus še eni državi bi ustvarilo nove priložnosti tako za obstoječe pogodbenice kot tudi za Kraljevino Maroko. Ker pomaga pri razširitvi pravnega reda EU na področju potniškega prometa na to državo, bo imel pozitivne učinke na tehnične, gospodarske in družbene pogoje, v skladu s katerimi se izvajajo zadevne dejavnosti. Splošni vpliv na okolje bi bil omejen.

- **Poenostavitev**

Razširitev geografskega področja uporabe pravil, ki se uporabljajo za občasne dejavnosti avtobusnega prevoza potnikov na podlagi Sporazuma Interbus, bo pripomogla k poenostavitvi izvajanja tovrstnih dejavnosti z drugo tretjo državo.

Tako kot doslej so prevozniki lahko MSP z manjšim voznim parkom avtobusov ali večje družbe z večjimi voznimi parki.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Jih ni.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Ureditve spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Skupni odbor, ustanovljen s členom 23 Sporazuma, vsakih pet let oceni delovanje Sporazuma Interbus.

Nadaljnji postopek

Komisija meni, da je treba začeti postopek z namenom podpisa in poznejše sklenitve osnutka Protokola. Zato Komisija Svetu pošilja ta predlog sklepa Sveta o podpisu spremembe osnutka

Protokola k Sporazumu o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus), in sicer z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Posebne določbe predlaganega sklepa Sveta:

- Člen 1 določa podpis osnutka Protokola z namenom razširitve Sporazuma Interbus zaradi možnega pristopa Kraljevine Maroko.
- Člen 2 pooblašča pogajalca Protokola, da imenuje osebo ali osebe, pooblaščene za podpis osnutka Protokola v imenu Unije.
- Člen 3 zadeva začetek veljavnosti sklepa Sveta.

Posebne določbe priloge k predlaganemu sklepu Sveta:

- Člen 1 določa spremembo Sporazuma Interbus o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov, saj daje Kraljevini Maroko možnost, da pristopi k Sporazumu.
- Členi od 2 do 6 vsebujejo upravne postopke za začetek veljavnosti Protokola in vključujejo določbe o jezikovni ureditvi.

Predlog

SKLEP SVETA

o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta 2002/917/ES² je bil Sporazum o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) v imenu Unije sklenjen 3. oktobra 2002, veljati pa je začel 1. januarja 2003³.
- (2) Svet je 5. decembra 2014 pooblastil Komisijo za začetek pogajanj o spremembi Sporazuma Interbus zaradi razširitve geografskega področja njegove uporabe, da bi se omogočil pristop Kraljevine Maroko, ki v Sporazumu trenutno ni predviden. Komisija je v imenu Evropske unije s pogajanja dosegla Protokol o spremembi Sporazuma z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko. Pogajanja so se zaključila 10. novembra 2017.
- (3) Možen pristop Kraljevine Maroko k Sporazumu Interbus bi moral prispevati k razvoju odnosov na področju mednarodnega potniškega prometa, turizma in kulturne izmenjave zunaj držav, ki so trenutno pogodbenice Sporazuma Interbus. Kraljevina Maroko, ki ni polnopravna članica Evropske konference ministrov za promet, temveč ima status opazovalke, kar pa ne zadostuje za pristop k Sporazumu Interbus, bi morala imeti možnost pristopa k Sporazumu.
- (4) Zato bi bilo treba v imenu Unije podpisati osnutek Protokola k Sporazumu Interbus s pridržkom njegove poznejše sklenitve –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V imenu Unije se odobri podpis Protokola o spremembi Sporazuma o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (Sporazum Interbus) z razširitvijo možnosti pristopa na Kraljevino Maroko s pridržkom njegove sklenitve.

¹ COM(2018) 290.

² Sklep Sveta 2002/917/ES z dne 3. oktobra 2002 o sklenitvi Sporazuma Interbus o mednarodnih občasnih avtobusnih prevozih potnikov (UL L 321, 26.11.2002, str. 11).

³ UL L 321, 26.11.2002, str. 44.

Besedilo Protokola, ki se podpiše, je priloženo temu sklepu.

Člen 2

Generalni sekretariat Sveta vzpostavi instrument popolnih pooblastil za podpis Protokola s pridržkom njegove sklenitve za osebe, ki jih določi pogajalec Protokola.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*